

MEMORIAL
Generał Marii Wittek

L. Srobel, zes. 6, 1949

A. Dopiewski opisz. III 2015



LWP

zysko 11-500

placi

SZATKOWSKA

Zofia

1678/USK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

1678/624
SZATKOWSKA Zofia

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa —

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora ✓ K. 3. S. 6

II. Materiały uzupełniające relację —

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”): —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

IV. Korespondencja ✓ K. 4. S. 7

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] —

VI. Fotografie —

I/3 Inne materiały odczytane dotyczące osoby relatora

Ankieta opracowana przez Irenę Królikowską z W-ur w 1967r.
(21 pytań skierowanych do Kombatantek I i II AWP) w celu poznania
ich losów po wojnie. Ankieta wypełniona przez Szatkowską Zofię

mskopiś oryg. k.3. s. 1-6

Ankieta Szatkowskiej Zofii złożona w Fundacji w 1998r. Irena Królikowska



16/27 293 IIsk

Irena Królikowska
Warszawa 10, ul. Sempołowskiej 3 m.25.

Warszawa, dnia1967r.

A N K I E T A

Zamierzam napisać pracę o losach kombatantek po wojnie. Jako jedna spośród Was, pragnę poznać historię Waszego życia, która pomoże mi zbadać wpływ służby wojskowej kobiet na ich późniejszą pozycję w społeczeństwie i rodzinie. Proszę więc uprzejmie o szczerą odpowiedź na postawione niżej pytania, ewentualnie dołączenie na osobnej kartce swego życiorysu. Jeżeli pragniecie pozostać nieznaną, ankiety można nie podpisywać lub podać tylko wybrany pseudonim. Mile widziane wszelkie zdjęcia, które po wykorzystaniu, na życzenie adresatki, mogą być zwrócone.

Z góry dziękuję za współpracę.

- Po demobilizacji osiedliłaś się: / odpowiednie podkreśl/
 w mieście stołecznym,
 w mieście wojewódzkim,
 w mieście powiatowym,
w małym miasteczku,
 na wsi,
 w osiedlu.

Dlaczego:

✓ W pierwszym rzędzie chciałam odsunąć rodzinę, a następnie rozpocząć pracę, by żyć.

- Opisz pokrótce warunki, w jakich odbywał się Twój start życiowy po zdemobilizowaniu:

✓ Zamieszkałam w Szklarskiej Porębie, u gospodarza-prywatnie. Pracowałam w Urzędzie Bezpieczeństwa w domu wczasowym "Krasnoludki" w charakterze niestry sanitariuszki. - (szesnasto) Wyjechałam do Lubartowa, pracowałam również w Urzędzie Bezpieczeństwa jako kelnerka. W roku 1950 przyjechałam do Rymu, gdzie ciężko pracowałam w tartaku, gdzie uległam poważnemu wypadkowi, na skutek którego mam II gr. grupę inwalidzką. Przenieśli mnie do pracy u Inwalidów orolowych. W tym okresie ciężko borykałam się z trudnościami. Byłam Radcą w Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.

3. Start ten wydatnie ułatwiła Ci : rodzina,
 przyjaciele,
 państwo,
 społeczeństwo,
 instytucje społeczne,
 radziłaś sobie całkowicie samodzielnie. /odpowiednie podkreśl/

4. Czy rozpoczęłaś naukę po zdemobilizowaniu:
 tak,
 nie.
 Jeżeli tak , to dlaczego uważałaś to za konieczne:

5. Rozpoczęłaś naukę - doksztalcanie się:
 - już w roku 1945,
 - kilka lat później, /kiedy/
 - kilkanaście lat później,
 - wcale nie uczyłaś się,

Byłam na kursie mechanicznym jako bralcarz

6. Jeśli rozpoczęłaś naukę, to czy:
 - ukończyłaś szkołę podstawową,
 - " " " zawodową,
 - " " " średnią ogólnokształcącą,
 - " " " zawodową,
 - wyższą.

7. Co zdecydowało o takim wyborze:

*4 miasteczku nie było pracy. Tu chciałam zostać, gdyż
 nie miałam środków na lepsze wykształcenie*

Jeżeli przerwałaś naukę, to podaj przyczyny tej decyzji / ile klas ukończyłaś:

7 kl. szk. powszechnej + kurs 7/niemiesięczny

8. Podaj zawód , w jakim pracujesz:

a/ Ile zarabiasz / jakie masz gospodarstwo/ : *jestem rencistką*

b/ Jakie posiadasz mieszkanie: *Pokój i kuchnia na poddaszu*

c/ Czy posiadasz: Telefon,
 radio,
 telewizor,
 adapter,
 pralkę,
 lodówkę,
 odkurzacz,
 inne;
nic z tych rzeczy

I/313

12. Czy jesteś zadowolona ze swych osiągnięć:
- | | | |
|----------------|-------|-------|
| - osobistych | tak , | nie. |
| - zawodowych | tak , | nie. |
| - społecznych | tak , | nie. |
| - naukowych | tak , | nie . |
| - małżeńskich | tak , | nie. |
| - towarzyskich | tak , | nie. |

nie z tych rzeczy mi ongiustam

13. Czy utrzymujesz więź z kombatantkami :
Tak, nie.

Dlaczego:

Nie znam ich adresów

14. Opisz swoje osiągnięcia w pracy:

Obecnie nie pracuję i nie mam żadnych osiągnięć

15. Napisz , kiedy wyszłaś za mąż, czy małżeństwo jest udane, ile masz dzieci, w jakim wieku:

Za męża wyszłam 24.V.1956, w małżeństwie byłam bardzo szczęśliwą, miałam dobrej, jedynego towarzysza życia osobistego. Mąż zmarł 4 dn. 10 kwietnia 1962r. Mam jednego syna.

16. Podaj, gdzie uczą się /uczyły się / Twoje dzieci:

Dziecko - syn jest w wieku przedszkolnym, nie ma jeszcze 7-ми lat urodził się 18.V.1961.

- Jak kierowałaś ich losami:

Sama z wielkim trudem i poświęceniem, bez pomocy i pomocy wpływów swego jedynaka.

- Czy nie zawiodły pokładanych w nich nadziei:

Trudno mi to pytanie odpowiedzieć, gdyż jest jeszcze mało czasu.

17. Czy Twoja rodzina szczyli się tym, że byłeś żołnierzem:

- tak, bardzo,
- tak,
- jest obojętna,
- nie.

Zilustruj to przykładami:

Cała nasza rodzina była w radzieckiej partyzantce.
Nie pamiętam dokładnie nazwy, twój bracia
poległ.

18. Czy swoją przeszłość żołnierską wspominasz z przyjemnością, czy z niechęcią: *z przyjemnością*

Dlaczego tak jest:

Bo lepiej mi było w wojsku niż obecnie. Miałam kolegów
towarzyszy broni, lubianych, słodkich i szczerych.

a/ czy uważasz, że służba wojskowa wpłynęła ujemnie na Twoją kobiecość?

Podaj przykłady:

nie, nie uważam tak

b/ czy uważasz, że służba wojskowa dała Ci jakieś szanse życiowe?

Podaj przykłady:

Raczej nie

c/ czy ktoś Ci wytykał w sposób przykry okres służby wojskowej?

Podaj przykłady:

Raczej nie

J.B.16

19. Czy Twoja córka /dzisiejsza młodzież/ byłaby, Twoim zdaniem, zdolna pójść w Twoje ślady, gdyby zaszła tego potrzeba?

✓ Jestem tego pewna, że mój syn również byłby zdolny do tego, gdyż to jest już rodzinne. Bardzo lubi wojsko.

20. Podaj:

a/ Ile miałas lat w chwili mobilizacji:

Miałam dwadzieścia lat

b/ Jakie miałas wykształcenie?

Siedem klas szkoły powszechnej

c/ Gdzie mieszkałaś przed wojną:

- miasto stołeczne,
- miasto wojewódzkie,
- miasto powiatowe,
- miasteczko,
- wieś,
- osiedle.

Kolonia Rejmontowska - Polesie

d/ Gdzie mieszkałaś przed mobilizacją?

W Z.S.R.R.

e/ Gdzie pracowałaś?

W koi chorze nie pamiętam nazwy

f/ W jakim stopniu wojskowym opuściłaś wojsko?

Wojsko opuściłam w stopniu plutonowej

g/ Jakie otrzymałaś odznaczenia i kiedy?

Dwa dyplomy udające mi tytuł plutonowej, Legitymację i medal za Warszawę 1939-1945, Medal za: Odrę, Nysę, Białkę r. 1947, Odrę, "Grunwald - Berlin r. 1947, Radzieckie odznaczenie "za udział

21. Czy chciałabyś coś jeszcze od siebie dodać:

в героической битве и взятии Берлина" За участие в героической битве и освобождении Варшавы" За участие в великой Отечественной войне 1941-1945"

IV Korespondencje

1. List Szatkowskiej Zofii, dn. 13 XII 1907r. do Józefy Krolakowej
złoty egz. k. 2. s. 4
2. List Szatkowskiej Z. z Rygi, 6 VII 1968r. do J. Krolakowej
złoty egz. k. 1. s. 5
3. List Szatkowskiej Z. z Rygi, dn. 16 X 1968r. do J. Krolakowej
złoty egz. k. 1. s. 6-7



Rym. Dn. 13. XII. 1964 1131
16/27

Miła koleżanko!

Bardzo serdecznie dziękuję, za przysługę aukcyjną, bardzo
bym chciała, żeby ci się udało praca, którą chcesz
napisać, jeśli chodzi o moje życie, to nie wiele ja
zauważyłam, mogłom napisać hymnów pochwalnych na
cześć wywalczonego serpsie. Smutne to, że walczę
o dobrobyt o serpsie innych, dus' ja sama jestem
opuszczona, nie w zamian za przebyte trudy wojny
nie otrzymałam. Ciężko mi jest bardzo, nawet
wzgląd mi mam za co wykupić, jestem inwalidką II
grupy, do ciężkiej pracy pójść nie mogę. Chciałam
pracować chałupniczo, co mam to małe dzieci,
które chcą wychować na dobrego obywatela Polski

narodowej, nie chuligana czy zabijcę, złodzieja, czy
mordercę (jakim był kot) jeżeli pójde do pracy
na roboty, dziecko ulica będzie chorować. Ja
nie chcę się wychować dziecka. Brak oca sympaty
złym wpływom robotników. Nie wiem jak żyje inne
koleżanki, bo nie mam z nimi kontaktu, ale
kiedyś mi się wyobraziło pytanie, czy posiadają,
radio telewizor, pralkę. Za co? Za tych 790 zł renty
ciężko mi wie co najpierw kupić. Ci co najwięcej
są udział braли w budowaniu, a najpierw swobo
dnie ojczyzny, dziś mają prochy, mienkaczą,
zawsty, o tych, którzy w zimno i dener pod kula-
mi walcyli - zapomniała się. Nie szukam daleko
Mam przykład ze siebie. Już sam fakt, że bytam

3) Tam na coś lepszego. Nie lubię orucerstu, pło-
tek, ale tu jest tak, że kto na lepszym stołku
siedzi, lepiej żyje - o innych zapomina. Dostajam
niekiedy - prawda. Po renoncie - prawda, ale
jak wyremontowane, że gdzieś wtykane nie
przykryte, gdyby było maleńkie dziecko - kto
wie czy by jeszcze żyło? Ubikacja nie zakryta,
nie dymni, że sama murawianą sury przetwa-
daci, jeszcze mi powiedział, że bym tak dłużej
nie gadała, bo oni się obijają jak mi ktoś nie
wbije. Takie kochane żyje. O takich przyszłości dla
siebie i dla dziecka walczyłam. Nie do wiary
prawda? Tak, tu są prawdy nie lubi.

jestem rozgorączkowaną, ale nie mogę przetrwać
że mi jest dobrze i dziękuję za to, bo mi
jest mi dobrze. Gdyby mogli żyć, naprawdę nie
potrzebowalibyśmy tej tasi, bo przez 6-7 lat przycis-
dawalistamy sobie radę. Naprawdę tych ciężkich
1941-1945 lat nie wspominalibyśmy w tym celu
że mi są coś walczy, ale jest mi kilkakrotnie
ciężko. jako wdowa, jako samotna kobieta z
dzieckiem i jako rencistka, a mada wyrost-
ko, że kiedyś stędy walki kładłam na karb
lepszego jutra. Wtedy było mi źle, bo był
wrog, stędy po to by go wyszedł, dłużej biedny,
bo jestem bezsilna i bez pomocy. Czy dziecko
tylko 10-miesięczny potrzebował? Czy teraz jest
dorosłym, że może sam sobie poradzić.
Powiedział mi, że więcej nie dostanę, bo to

inuit. To zle, ze tyle lat po wojnie jeszcze
tak durno jest potrzebnym. Nie bsdz wiecej
pisana, bo jestem naprawde teozofem
i moglabym napisac cos nieopatrnie
Bieda zmusz ciowika do wielu rzeczy jedy
nie do kradziezy by mnie nie zmusila, bo
to jest mi obce. Daj sobie radz bo zyjs, bo
zyc mierz, bo mam dla kogo zyc.

Narazie bsdz konczyt, bardzo ci przepraszam
nita towarzysko, za tyle przykrych i mmutnych
uroid meryc. Moie tobie lepiej sy porocli,
uore, bsdnie ci to przyrocytae nieznanu
ledeiaulo, ale wykae, przed Tobo otworzytam
swoje serce. Chcialabym zebys do mnie napisa-
ta czy wiecej jest talich jak ja?

Zycy z calego serca, aby ci sy proiedio Twoje
ramienem, zebys wiecej zebrała materiału
i to mi takiego, jaki ja ci nadstawam.

Mito jest cytae dobre, przykro nie, ale co
robic, ja nawet o kimie pomyslec nie moge.

Z okazji nadchodzących świąt Bożego
Narodzenia jako ~~Rok~~ Norwega Roku, zycy ci
wraz ze swoim synem wrystkiego najlep-
nego, a nadawyszko zdrowia i durno
sionca.

P.S. Bylabym rada, gdybys zechcalo jenne do
mnie napisac.

Droga Pani Treno!

Plyn dn 6-VII 68 r

IV/516/27

Osmielam się skreślić kilka słów a
mianowicie. Posyłam Pani zdjęcie i
odpisy legitymacji jak również
dziękuję za pamięć Pani.
Zapytałam pani czy wojskowe lata co
byłam na froncie czy będą policzone
do wstępy bo się staram o wstępe
proszę mnie poinformować i proszę
o odpis natem konkretnie i pozdrawiam
Panią i córeczkę czołuję mi zliczone
razem z swoim synkiem Jankiem
najbardziej proszę o odpis. JZ

16/27 Pym 16-I 68 r

Droga Pani Krótkowa! W/B

Przepraszam za formacie przeprasza, ze tak dluugo nie odpisywalam, zapytuje pani czy pracuje to nie staralam sie ale mi odmowiono trzeba miec utrate wzroku a ja mam tylko krótki wzrok juz mi przystali ze zwigsku ankiete do wypełnienia i wypełnitam moglam pracowac ale komisja w Pymie nie uznala mi utraty taki to jest w komisji Łojewski Heronim i Waslewski a Waslewski to Prezes a ten Łojewski to Sekretarz i nie pracuje ale niema sprawiedliwosci bo Łojewskiego żona tesz pracy i widzi lepiej jak ja ona nosi okulary i ja tesz,

ona pisze czyta choćki
sama tak jak i ja. mniejsza
oto ja teraz bede się starać
o rze starca już po nowym
roku bo bede miała 50 lat
prawda podobnie że te medale
ten zaliczają do rzy tak słyszałam
niewiem czy to prawda a może
pani coś wie otem to bym
prosiła o poinformowanie
bo tu unas to narazie
nie nie wiadomo że medal
growałci mówią że dostają
pieniądze ale nie nie słychać
może pani coś wie to proszę
spróbujcie o napisanie
obłamanie bo ja żyje tylko
nadzieja. Donoszę pani że
synek chodzi do szkoły narazie
dobrze się uczy jest zdolny i
ma dobrą pamięć. na tem
koniec i pozdrawiam panią i
pani Córcektę proszę o
odpise,

7. 1678/1686

LHP

SIATKOWSKA Lofia

Wypisy ze zródeł
nazwiskowe karty informacyjne

i

1 fot

T. 1678/kw

ZSRR-LWP

SZATKOWSKA Zofia (1956)

Zródło informacji:

Ankieta anonimowa z 1967r.
Korespondencja

Złożono:

Archiwum Pomorskie A.K.
87-100 Toruń ul. W. Garbary 2.

I. Król./98

16/27

i

T. 1678/58h

JCP

SZAJKOWSKA Zofia

W chwili ukończenia wieku 20 lat.
wliczone siostra klas szkoły posiadają.
Mieszkała na Polonie.

Wojtna opasanie u szpaku plutonowego.
Posiada Medal za Lwów 1938-1945.
Medal za Odrę Nysy Białej. Odznaki
Granulobły - Berlin 1947.

zob. Archiwu, T. 1678/58h

A. Daj 2015

SZATKOWSKA Zofia

